

## GACETILLA CORTESANA

Hace años conocí en París a un señor mafletado y rubicundo llamado Werkert y que según aseguraba había nacido en un cantón suizo.

Era un hombre que imponía por su seriedad y le dejaba a uno avergonzado y sin saber que hacer, ni que decir, a fuerza de severas finuras, y de inusitadas etiquetas.

Yo rendía cierta admiración al señor Werkert. Se escuchaba como a un oráculo. Sin embargo algo decayó mi respeto, cuando por una casualidad averigué que el señor Werkert se dedicaba a correr quesos. Un hombre que corre quesos, que vive del queso, que cifra todas sus ambiciones en el queso y tortura el entendimiento alrededor de combinaciones de queso, no puede tener ideas sublimes, ni grandes genialidades.

También decreció un tanto la veneración que me imponía el Sr. una noche que comimos juntos en un restaurante Duval, situado en el boulevard de los Italianos. Iniciamos una conversación sobre temas religiosos, y el hombre se me declaró calvinista, y cumplidor exactísimo de todos los preceptos que su secta imponía. He de confesar que llegó a conmoverme...

Pero nos trajeron una langosta y el hombre comenzó a devorarla. El cuchillo y el tenedor no se habían hecho para él.

Con ambas manos agarró la langosta, y a dentellada limpia acabó con ella en un par de minutos. Se puso hecho una lástima. Su rostro irradiaba, no de satisfacción, sino de grasas marinas.

El otro día me encontré en un travía con el señor Werkert... Nos reconocimos y nos saludamos con afecto.

El señor Werkert, ya no corría quesos. Había dejado la profesión dos años hacía, para dedicarse a la aviación... Comprendiendo que el aeroplano no se había hecho para él, empujado por su religiosidad se había hecho presbítero calvinista... La R. O. de Canalejas sobre los signos externos fué lo que en definitiva le decidió.

Antes, con el pretexto de que no había culto, ni lugar en que se celebrase, los extranjeros disidentes, pasaban plaza de religiosos y sostenían el establecimiento. —Pero tan pronto se exteriorizó la capilla, influentes personalidades de las iglesias reformadas se declararon indiferentes para no tener que asistir a los oficios. Y como la moda ha corrido, ahora resulta que la gente se ha contagiado y es de buen tono, no acudir a nuestros cultos.

Por otra parte las disposiciones de Fernández Latorre, para suprimir la mendicidad han dejado desiertos nuestros templos...

Teníamos algunos mendigos subvencionados con diez céntimos diarios, que hacían de pueblo y habían aprendido a cantar salmos, y ahora están en el campamento de la prestación personal, jurando su triste suerte...

Así se explicó Werkert. Seguramente los presbíteros protestantes, pedirán a Canalejas que derogue la R. O. famosa, pues la vida les resulta imposible y tendrán que ir también a la prestación personal...

ISIDRO,

## Montanyenques

### D'Art

Aquí a Olot son molt freqüents les manifestacions artístiques en els tallers dels artistes olotins. El que freqüentament aquests llocs se convens de que's treualla ab entusiasme y fe, lluytant sempre pera dominar tot lo possible les grans dificultats que ofereix la técnica de l'Art.

Ara hem tingut l'ocasió d'admirar 7 notes de diferents llocs de la rodalia

olotina, les quals reproduexen el bell espectacle de la darrera nevada y son degudes al pinzell sempre vigorós y atrevit d'en Berga y Boada.

Quatre de les citades notes, son justes de color y construhides am fermesa. La degradació dels termes es feta am molta habilitat logrant que les montanyes del fons s'allunyin y produeixin un efecte just de perspectiva aerea.

Les tres restants son impresions sobberbes de nits de lluna en els espadats pics de Platruver y fondalades de la montanya de Santa Magdalena. Aquestes tres impresions son hermostíssimes y encanta el plácit misteri de la nit trasladat fidelment a la tela, am la confusió y l'envocallament de les ombres que idealisan fins els avencs mes feréstecs.

Al mateix temps la degradació de la tonalitat de la neu, que cap el fons queda quasi confosa am les ombres blavencques dels fondals, contrasta am la resplandor esblaymada de la lluna que debilitament ilumina un petit tros de cel y les crestes de les roques nevades de les cingleres. Aquest difícilíssim genre de pintura el noy Berga el domina y ab aquest domini demostra que s'ha impresionat justament y n'ha copsat una visió justa y harmónica d'aquests espectacles en els que tan pocs son iniciats pera sortirne ayrosos.

Dintre de poc, aquestes notes serán ecsposades a Barcelona en el Saló París y estém persuadits que cridarán poderosament l'atenció y confirmarán una vegada més el nostre judici crític.

Olot, 26 Janer 1911.

## Chismografía madrileña

### ¡Hagan juego... señores!

En el Casino de Madrid se inauguró la ruleta el día del banquete al señor Alonso Castrillo ministro de la Gobernación.

El banquete terminó a las 4 de la tarde. A las tres solemnemente el decano de los *gropiers* vestido de pontifical, pronunciaba las palabras sacramentales. ¡Hagan juego señores! ¡No vi más! y lanzó la primera batada.

Al rededor de la mesa hallábanse agrupados la mayor parte de los comensales del banquete del ministro, que dejaron casi solo al anfitrión para presenciar la ceremonia augusta.

El primer número que salió fué el 3 encarnado, completamente descargadito, solo jugaba una ficha de cinco pesetas un señor obeso, rico propietario leonés según por allí dijeron, que había venido de León con el exclusivo objeto de festejar a su paisano Alonso Castrillo.

El propietario leonés recogió los duros de ganancias, cambió los duros por billetes y volvió al comedor para contarle al ministro su buena fortuna.

Don Demetrio al enterarse de lo del 3 experimentó grandes tentaciones de entrar en la sala y darle un suave tiento a la fortuna. Alonso Castrillo es algo supersticioso en asuntos de juego, y siente afición por los impares y una debilidad por los acabados en tres.

El ministro de la Gobernación le dijo. Verán Vds. como ahora no tarda en salir un 13 ó un 23.

Y en efecto salió el 13, repitió dos ó tres veces y salió también el 23.

El ministro estaba resplandeciente.

Su vanidad satisfecha de hombre conoedor del secreto de los azares, le brotaba por todo el cuerpo. Se dijo por ahí que incluso había hecho un vaquita que administrada con arreglo a sus instrucciones dió muy pingües resultados.

Don Demetrio, abandonó el casino con la sonrisa en los labios y una hermosa camelia en el ojal.

La ruleta del Casino de Madrid inaugurada bajo tan buenos auspicios tiene un lisonjero presente y un porvenir espléndido. Más de mil duros se recaudan diariamente en la *cagnote*. Cinco mil pesetas diarias, no hay industria ni negocio ni combinación financiera que produzca tanto con tan poco riesgo y tan a la segura.

Dicen los que todo lo saben que si el casino no hubiese encontrado este recurso salvador de la ruleta, se habría hundido indefectiblemente por no poder cubrir el déficit de 3.000 millones de pesetas que su instalación en el nuevo edificio y el lujoso mobiliario que acaba de adquirir le habían ocasionado.

La bondad del gobierno, su tolerancia infinita han sido aconsejadas por personalidades de gran significación política y personal que habría visto con gran tristeza que el Casino de Madrid se desmoronase.

La ruleta salvadora atraerá provincianos y extranjeros que dejen sus fortunas sobre los tapetes verdes del Casino de Madrid, y se fortalecerán los cimientos de ese hermoso edificio que apenas inaugurado, a pesar de la esbeltez de su fachada de mármol, amenazaba derrumbarse privando a la villa cortesana de un hermoso club, muy necesario para el ornato de la urbe y para el recreo de los españoles de primera clase aquí residentes...

Siempre con la mira puesta en los intereses ajenos, ni un minuto deja de velar el buen gobierno.

CIRVENT.

## UN NUEVO LIBRO DE HISTORIA DEL CARLISMO

A los *Carlistas de Antaño*, libro que corre ya de mano y figura en todas las librerías tradicionalistas, siguen los *Cruzados Modernos*, que acaban de publicar el mismo autor, señor Barón de Artagan y el mismo editor, don Juan M.ª Roma, director de la Biblioteca de *La Bandera Regional*.

Encabeza el precioso libro el siguiente

### Augusto autógrafo

Querido Roma: He leído con mucho gusto tu publicación *Carlitas de Antaño*, del Barón de Artagan, y acabo de leer su nueva producción *Cruzados Modernos*.

La tarea que te has impuesto, editando esas obras, hace honor a tu fidelidad y su lectura servirá de estímulo a esa juventud entusiasta que ha sido fabricada en los mismos moldes de aquellos leales que supieron elevar a tan grande altura nuestra bandera tres veces santa.

Dios te guarde, querido Roma, como de corazón lo desea tu affmo.

JAIME.

Frohsdorf 24 de Diciembre de 1910.

Cuantos conocen el primer tomo (*Carlitas de Antaño*), pueden hacerse cargo del segundo (*Cruzados Modernos*), de su presentación material exquisita, de su estilo militar y severo, de su erudición extraordinaria, de sus datos inéditos, a centenares.

Comienza el citado libro con un prólogo muy substancioso, en que explica el autor la génesis de la guerra última y el resurgir glorioso y cuasi súbito del pueblo católico-monárquico.

Sigue una estadística de más de 20 páginas abarrotadas de nombres de generales, jefes y oficiales isabellinos que se adhieron al Carlismo al estallar la Revolución, con una filigrana de datos sobre cada uno.

Sigue, finalmente, el cuerpo de la obra, con la biografía y el retrato de don Carlos, doña Margarita, don Juan III y de 50 de los más principales personajes militares que más se distinguieron entre los procedentes del Ejército en los cuatro años, de 1872 a 1876.

Al presentar al público el primer tomo de la obra, ya dijimos lo que era del caso respecto a la providencial aparición de un historiador que relata-se en verdad, las epopeyas de nuestros antepasados.

El público comprendió la verdad y adquirió con ansia aquel volumen. Con mucho mayor motivo devorará el presente, pues *Cruzados Modernos* es una obra sugestiva, eruditísima, amorosamente escrita, que respira sabiduría, entusiasmo por todas sus hojas y que ha merecido el augusto elogio de Jaime III.

Los buenos tradicionalistas ya saben cómo probar la miel de los heroísmos de nuestros cruzados: comprando esta obra deleitarán su espíritu por manera grande y ayudarán a la publicación de otras obras similares que el autor va concluyendo y el editor prepara.

Los *Cruzados Modernos* no deben faltar en ninguna librería jaimista y menos aún en la memoria de los nuestros.

## CRÓNICA

### Generales

Anteayer primer día señalado para el ingreso del público en el Museo Social, de Barcelona lo visitaron 800 personas.

Se han organizado conferencias en el propio Museo, las cuales se celebrarán muy en breve, y correrán a cargo de los señores Azcárate, Dato, vizconde de Eza y otras muchas personalidades significadas en las cuestiones sociales.

Dichas conferencias serán públicas.

Al visitar los prelados asistentes a la Quinta Semana Social de España la colonia Güell (Barcelona) se enteraron del acto extraordinario de caridad realizado en aquella colonia por los hijos del señor conde de Güell, el capellán de la colonia y 17 obreros de la misma, que dieron, como recordarán nuestros lectores, pedazos de su piel, dolorosamente arrancada, para salvar a un desgraciado niño. Los prelados acordaron entonces dirigirse al Papa pidiendo una recompensa para aquellos campeones de la caridad, y anteayer el señor Obispo de aquella diócesis Doctor Laguarda tuvo la satisfacción de recibir el siguiente telegrama:

«Obispo Barcelona. — Santo Padre ha conferido con placer especial medallas *benemerenti*, sacerdote, condes y obreros casa Güell, bendiciéndoles paternal afecto alabando acto extraordinario cristiana caridad. Oportunamente recibirá medallas y diploma. — Cardenal Merry del Val.»

Nuestra enhorabuena a los agraciados por tan honrosa distinción, lo propio que a sus ilustres iniciadores. El acto de la imposición de las medallas se verificará con toda solemnidad en fecha próxima, y tendrá importancia extraordinaria.

### Provinciales y Locales

Notas de nuestro corresponsal en Olot:

—El juez instructor del Batallón de

Estella practica diligencias sumariales contra el semanario *El Deber* por la publicación de un suelto, que consideró punible la autoridad militar. Han declarado el Director y Redactores del colega, para quienes deseamos no tenga el percance desagradables consecuencias.

—Debido a las grandes humedades que ocasionaron las nevadas recientes, se han paralizado las obras de la vía del ferrocarril, habiendo disminuido el número de obreros que trabajaban en distintas partes de la línea. Esto, no obstante, no será causa de que dejen de terminarse los trabajos para la fecha que se había indicado, pues todas las obras están muy adelantadas.

—Encuétrase algo acatarrado, habiéndole sido preciso guardar cama, nuestro querido amigo el Diputado don Pedro Llosas, a quien deseamos un pronto restablecimiento.

—Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Juez de este partido don Luis Maria Mesa.

—Esta semana penetraron los cacos en la iglesia de Capsech, habiendo robado varios objetos destinados al culto.

Los ladrones... buenos.

—El domingo último los curiales de esta ciudad obsequiaron con un espléndido banquete, que tuvo lugar en la Fonda Resplandis, a nuestro diputado don Pedro Llosas en prueba de agradecimiento por las gestiones que ha practicado hasta conseguir el ascenso de categoría del Juzgado de Olot.

Durante el agape reinó franca expansión y cordialidad, recibiendo el señor Llosas merecidas y evidentes pruebas de consideración y aprecio.

—Los días 22 y 23 del actual la Sección Dramática de esta *Juventud Tradicionalista* verificó una excursión a Besalú, poniendo en escena en el Teatro de la sociedad «La Protectora» de la citada villa el precioso drama de don Antonio Morán titulado *Sacosta*, la comedia del señor Sans y Bori *La Sorpresa*, el cuadro dramático *El primer amarás a Deus*, el sainete *La butifarra de la llibertat* y la zarzuela *El Sant del Amo*.

Todos los aficionados merecieron plácemes por el acierto con que desempeñaron su cometido, habiendo sido muy obsequiados por diversas familias de la condaal villa.

—En el salón de actos del *Centro Católico* de esta se están llevando a cabo algunas reformas para ponerlo en condiciones a fin de instalar en el mismo un cinematógrafo.

Este proyecto ha sido muy bien recibido por las más respetables familias olotenses, pudiendo así contrarrestar la deleterea influencia que ejerce algún otro cine donde se exhiben películas que dejan mucho que desear.

La Junta Local de Reformas Sociales celebró reunión ordinaria el día 26 del actual, bajo la presidencia de don Federico Bassols y los vocales señores Enesa, Nabot, Rdo. Mundet, Sureda, Discossi, Rosell y Capella, actuando de secretario el señor Roca.

Se aprobó el acta anterior. Se dió lectura a la lista de los infractores de la Ley del Descanso Dominical de los días 15 y 22 del corriente, siendo aprobada por unanimidad, pasando a la Alcaldía para imponer las multas correspondientes.

Leyéronse las instancias presentadas referente al art. 6 de la Ley de 3 de Marzo de 1904, de los comerciantes si-

guientes: Francisco Paretas, Carlos Mitjé, Isidro Juanola, Josefa Monguix, Flora Padró, Angel Bertrán, Pedro Petit, Rafael Rutillan y Miguel Trias, siendo estas tres últimas desechadas por no estar comprendidas en dicho artículo y quedando las restantes para estudiarlas, nombrándose al efecto para formar la ponencia á los señores Sureda, Discossi y Roca.

Se acordó celebrar una reunión de los comerciantes que estén comprendidos en el artículo 6 de la Ley de 3 de Marzo de 1904 para el próximo domingo á las 6 de la tarde.

Se presentó la siguiente proposición, suscrita por los señores Sureda y Capella referente á la inspección del descanso dominical.

«Con el fin de conseguir que los trabajos de inspección sean lo más eficaces posibles y á que la acción de la Junta se combine y armonice con la de la Inspección provincial, los suscritos someten á la aprobación de la Junta la siguiente proposición:

1.ª Repartir en los talleres de costura y demás establecimientos donde trabajen niños ó mujeres, un cuestionario impreso sobre las condiciones del trabajo en los mismos, que deberá ser contestado en todas sus partes.

2.ª Repartir así mismo, para que sean colocados en sitio visible de cada taller ó centro de trabajo, un ejemplar de la Ley de 13 de Marzo de 1900 reguladora del trabajo de la mujer y del niño y otra del Descanso dominical.

3.ª Para la corrección de las infracciones que se observen emplear el sistema persuasivo por una sola vez, denunciando la infracción en la segunda y sucesivas, sobre las cuales recaerán las multas adecuadas al grado de reincidencia.

4.ª Invitar á la pública acción para denunciar las infracciones. Las denuncias deberán hacerse por escrito á la Inspección del Trabajo (plaza S. Francisco número 5, 2.ª) ó á la Junta local de Reformas Sociales (Ayuntamiento), ser breves y categóricas y señalar hechos concretos, con el nombre del centro de trabajo donde se cometan y el medio más adecuado para verificar su comprobación.

5.ª Solicitar el apoyo de la prensa local é indicar á la misma, para general conocimiento, los acuerdos tomados, asimismo las principales infracciones á las Leyes citadas que tienen relación con esta clase de trabajo. Dichas infracciones son las siguientes:

A la Ley de 13 Marzo de 1900, reguladora del trabajo de la mujer y del niño; trabajo de cualquier clase de menores de 10 años; trabajo de mas de 8 horas, con descanso de una, de los mayores de 10 y menores de 14 años; trabajo nocturno, ó sea después de las 7 de la tarde, de dichos menores de 14 años.

A la Ley de 13 de Marzo de 1900 y á la del Descanso Dominical el trabajo de mujeres y niños menores de 18 años en domingos y días festivos.

Al R. D. de 26 de Junio de 1902, trabajo de cualquier operaria ó niño que exceda de 66 horas semanales.

Gerona 11 Enero 1911.—El inspector general, Martín Sureda.—J. Capella.

«Gran Hotel del Comercio».—Próxima reforma dirigida por los señores Ila y Moré.

La Sección Recreativa del Centro Moral celebrará mañana una escogida función á su beneficio poniendo en escena por segunda vez el aplaudidísimo drama en tres actos *Les Aurenets* y el sainete en un acto *Lo seté no furtars*. La función dará comienzo á las 4 y media en punto de la tarde.

En el pueblo de Monells fué detenido el pasado miércoles el desertor Jaime Ferrer Llobet, el cual se hallaba reclamado en requisitoria militar número 71 del año 1909.

Mañana á las tres de la tarde la Sociedad de Socorros mútuos bajo la advocación de San Narciso, celebrará reunión general en su local social, Centro Moral Gerundense.

MEL SUPERIOR de flor de romani.—Preu, 2 rals la lliura.—Informarán: Librería de Geli, Girona, y Posada de Pere Boixó, Bañolas.

He aquí, con carácter oficial, los estados de recaudación y de pagos del Tesoro durante el mes de diciembre y los once meses anteriores de 1910:

La recaudación total fué, en diciembre, de 150.518.183'39 pesetas, y en el año, de 1.171.401.366'58 pesetas.

En diciembre último importaron los pagos, 224.039.110'96 pesetas, y en los 12 meses del ejercicio, 1.128.068.339'04

El detalle de la recaudación en el año por secciones de presupuesto de ingresos es el siguiente: Contribuciones directas, 460.392.020'35 pesetas; contribuciones indirectas, 398.368.156'49; monopolios y servicios explotados por la Administración, 207.651.158'12.

Propiedades y derechos del Estado.—Rentas, 17.491.209'49 pesetas; ventas 864.932'98; recursos del Tesoro, 86.633.889'15.

Los ingresos del último quinquenio son, en millones de pesetas, años é ingresos, 1906, 1237.1908, 1909 y 1910, 1.097.03. 1.079'82, 1.072'47. 1.085'53 y 1.171'40.

He aquí el resumen de los pagos liquidados verificados durante los años 1906 á 1910; en millones de pesetas, años y pagos, 1906, y 1907, 1908, 1909 y 1910, 982'91, 1.009'41, 1.025'95 1.100'92 y 1.128.07.

Las cifras consignadas ofrecen ligera variación de las que se publicaron días pasados como avance de la liquidación del presupuesto de 1910.

El total de ingresos, incluidos los 45 millones de obligaciones del Tesoro, ascendió, según queda dicho, á 1.171 millones y medio de pesetas, y como los pagos realizados en el ejercicio importan 1.128 millones, resulta un exceso de los ingresos sobre los pagos de 43'33 millones de pesetas.

Ayer hizo su reaparición en el Teatro Principal con una matinée que tuvo lugar á las 7 de la noche la compañía lillipuziana de ópera dirigida por el Comendador Ernesto Guerra, poniéndose en escena la celebrada del maestro Mascagni *Cavalleria Rusticana* que obtuvo una ajustada interpretación distinguiéndose como siempre el tenorino Eugenio Petranzan, quien al igual que las demás partes, coros y orquesta, fué muy aplaudido por la selecta concurrencia que asistió á nuestro primer coliseo.

Esta noche se dará la primera representación de las ópera en 4 actos del Mtro. Verdi *La Traviata* en la que tomará parte la distinguida artista señorita Lina Rossetti.

En el penal de Figueras, fueron sorprendidos anteayer tres penados que se disponían á serrar la reja del calabozo en que se hallaban, después de haber limado los grilletes que les sujetaban.

Uno de ellos es el célebre Valero que fué condenado á muerte con otros dos por la Audiencia provincial en méritos del crimen cometido en el «Manso Moxá» y que fué indultado de la pena capital el día de Viernes Santo del pasado año.

El ex-concejal del Ayuntamiento de esta ciudad don José Jubany y Simón ha sido nombrado oficial quinto de la Intervención de Hacienda de Barcelona.

SE VENDE: La casa de viajeros Restaurant y Café „La Marina“.—Para informes al mismo dueño.

Firmada por el Ayuntamiento de Palamós, por otros 34 de la comarca y por varias sociedades, representantes de fuerzas vivas, se ha elevado una exposición al ministro de Fomento, pi-

diendo que se prolongue en 300 metros el muelle en construcción en el puerto de aquella villa, para que tenga un total de 1030 metros, en vez de los 700 proyectados.

Dice un colega barcelonés en su edición de anteanoche:

«Comunican de Bagur que anteayer mañana, hallándose diez embarcaciones de las dedicadas á la pesca de la sardina á mucha distancia de la costa, les sorprendió un Nordeste durísimo que les obligó á tomar tierra precipitadamente, como así lo hicieron corriendo serio peligro. Una de las barcas fué alcanzada por una ola gigantesca que la volcó, yendo á parar al agua tres de sus tripulantes. Sus compañeros acudieron en socorro de los naufragos, de los cuales dos pudieron ser recogidos aunque en gravísimo estado, ignorándose el paradero del tercero.»

### Carbonería de Cándido Viñas

Carretera Sta. Eugenia, 26.—GERONA.

Precios del carbón:

1.ª clase 15 pesetas los 120 kilos.  
2.ª » 11 » » 120 »  
Los 10 kilos á 1'25 y 1 peseta respectivamente.

LEÑA DE ENCINA.—A 1'25 el quintal.  
—Se sirve á domicilio.

El 16 del próximo Febrero, á las once de la mañana se efectuará la subasta de las obras de los puentes badenes sobre los ríos Muga Nuevo y Manol, correspondiente á la carretera de Besalú á Rosas. El presupuesto es de pesetas 51.975'06; la fianza provisional de 2.600 ptas; la definitiva, el 10 por 100 del presupuesto de contrata; el plazo de ejecución, un año.

La subasta se celebrará en los términos prevenidos por la Instrucción de 11 de Septiembre de 1886, en Madrid, ante la Dirección general de Obras públicas situada en el local que ocupa el Ministerio de Fomento, hallándose de manifiesto, para conocimiento del público, el presupuesto, condiciones y planos correspondientes, en dicho ministerio y en el Gobierno civil de esta provincia.

Se admitirán proposiciones en el Negociado correspondiente del ministerio de Fomento, en las horas hábiles de oficina, hasta las trece del día 11 de Febrero, y en todos los Gobiernos civiles de la Península, en los mismos días y horas.

Anteayer desapareció de la casa de sus padres, sita en la calle de Mediodía el niño Ramón Clascó, 10 años de edad, sin que hasta la hora en que escribimos estas líneas haya podido ser encontrado. No obstante ayer mañana fué visto por algún muchacho de su edad en la plaza de la Independencia.

Hemos recibido el número 7 de la revista mensual *Lectura* que ve la luz en esta capital, el cual contiene el siguiente sumario: «Flor de solitud», por Antonio Busquets y Punset; «Aquel carrer estret», por Rafael Masó y Valentí; «Els dos balcons», por Joaquín Ruyra; «Del meu Libre de Memories—Dues anécdotes», por Pompeyo Genner; «La pipa.—Stephane Mallarmé», traducción de Carlos Capdevila; «Marguerida d'Escocia.—De Maurice Olivaín», por P. Prat Gaballí; «Crepuscle a la vora del Nil», por Miguel Costa y Llobera, pbro.; «El patriotismo en las letras», por Gabriel Maura y Gamazo; «Publicacions estrangeres.—L'esprit de Jean Moréas»; «Full», por Carmen Karr; Noticias; y tres fotografías representando el sarcófago romano pagano alegórico del rapto de Proserpina, el id. romano cristiano en el que se guardan las reliquias de San Félix y otro representando una cacería de leones, existentes en la parroquia iglesia de San Félix de esta capital.

### Eclesiásticas

Su Santidad Pio X ha aprobado las decisiones siguientes del Santo Oficio acerca las medallas que reemplazan los escapularios:

## BANCO DE REDENCIONES

Sociedad Anónima de Seguros de Quintas

(Sucesor del Montepío Catalán de Quintas—El más antiguo y acreditado de Cataluña)—Autorizado su funcionamiento por Decreto de la Comisaría de Seguros de 7 de Diciembre de 1910.

Rambla del Centro, 3, 1.º — BARCELONA.

### QUINTA DE 1911

Los mozos concurrentes al reemplazo de 1911 pueden ingresar en la Asociación Mutua de este Banco mediante el pago de 650 pesetas.

El Banco de Redenciones asegura á todo evento por la módica cantidad de 800 pesetas.

Puede hacerse efectivo el importe en varios plazos, sin que se exija por ello aumento de cuota ni pago de intereses.

El Banco de Redenciones remite á los excedentes de cupo que sean llamados á cubrir bajas.

En lo que afecta á la Asociación mutua, el Banco de Redenciones remite los correspondientes estados de cuentas, justificativos de las operaciones efectuadas, al domicilio de los asociados, y devuelve los sobrantes.

Los asegurados pueden examinar libremente los libros y justificantes de la Casa durante las horas de oficina.

(Autorizada la publicación de este anuncio por la Comisaría General de Seguros). Representante del BANCO EN GERONA Y OLOT, DON JOSÉ AYATS Y SURRIBAS, calle Santa Clara 7, 2.º, Gerona.

Los fieles á quienes se han impuesto con las debidas condiciones algunos escapularios, pueden reemplazarlos por una sola medalla de metal, á la que se pueden aplicar y con la que pueden lucrarse todas las indulgencias concedidas á los escapularios y la indulgencia sabatina; los únicos escapularios exceptuados son los de las Terceras Ordenes.

Estas medallas deben llevar á un lado la imagen del Sagrado Corazón de Jesús y al otro la de la Santísima Virgen María.

Las medallas han de ser bendecidas una vez por cada escapulario que substituyan, bastando para cada bendición el que se haga sobre ellas la señal de la cruz. Esta bendición pueden darla los que tengan facultad para bendecir los escapularios.

Por decreto del Soberano Pontífice se concede:

1.º Una indulgencia plenaria á los niños en el día de su primera comunión, rezando después por la intercesión del Papa.

2.º Una indulgencia plenaria á los parientes de los niños hasta el tercer grado, y con las mismas condiciones que á aquéllos.

3.º Una indulgencia de siete años y siete cuarentenas á todos los fieles, que contritos por lo menos, asistan á la ceremonia.

### Políticas

En nuestro colega *El Tradicionalista* de Castellón leemos lo siguiente:

Nuestro distinguido alcalde y entusiasta correligionario ha sido honrado con la siguiente carta, que expresa la gratitud que uno de los más prestigiosos carlistas siente por nuestro pueblo:

Hay un sello que dice: Senado.—Particular.

«Sr. D. Pascual Ramos Moreno:

Mi distinguido amigo: Mucho agradezco á usted la fina y piadosa atención obsequiándome con una medalla de plata que representa á San Pascual Bailón del que soy especialmente devoto, pues nació y pasó su primera juventud á cuatro kilómetros de mi casa de campo de Santa María de Huerta; de modo que en todo aquel país, la devoción por Santo tan admirable, es extraordinaria.

Si á esto se une el recuerdo gratísimo é inolvidable que conservo del pueblo de Villarreal, cuando me honró, recibíendome de manera admirable, al ir á hacer á ustedes una visita, comprenderá toda la alta estimación que doy á la medalla y al obsequio de usted, que me entregaron los señores don Luis Ferrer Galindo y don Manuel Brevia, á quienes tuve el gusto de saludar en esta.

Y repitiendo á usted las gracias, y á nuestros entusiastas correligionarios de Villarreal mi cariñoso recuerdo, queda de usted atento y afectísimo amigo, q. b. s. m.—*El Marqués de Cerralbo*.—Madrid 14 de Enero de 1911.»

Para mañana están convocados los socios del «Centre Catalanista» de esta ciudad á reunión general extraordinaria.

Para el próximo día 2 de Febrero es esperado en Figueras el jefe de los radicales señor Lerroux con el fin de asistir á la inauguración de un Centro Radical.

Nuestro activo corresponsal en Bilbao señor Alemán Echeverría nos comunica lo siguiente de una fiesta tradicionalista allí celebrada:

La fiesta que en mi anterior di cuenta se celebró el pasado domingo con gran brillantez en el Teatro Arriaga.

A las cuatro de la tarde comenzó la fiesta y mucho antes de esta hora estaba nuestro principal coliseo encantador.

La entrada fué de las que hacen sonreír de gusto á cualquier empresa.

Quiero hacer constar que á las dos de la tarde no quedaba ni una localidad de ninguna clase.

En palcos, plateas, butacas y proscenios, la más sublime representación de las bellezas bilbaínas, comisiones de círculos de los pueblos cercanos, jefe señorial, diputados provinciales, concejales del Ayuntamiento de Bilbao, juntas directivas de la Juventud y Círculos tradicionalistas del Centro y Ensanche.

Con los Rigodones vascos del conde de Torre Muzquiz, ejecutados por el sexteto, comenzó la fiesta.

Acto seguido se puso en escena la comedia de costumbres vascas titulada *Panchique* de la que son sus autores los jóvenes señores Iscoa y Zubiaur.

Admirable retrato de nuestras costumbres han sabido sus autores poner en las escenas.

Bellísimos dialogos, llenos de gracia fresca y espontánea, reídos grandemente por el público, escenas tiernísimas que hicieron reír estrepitosamente.

La interpretación á cargo del admirable cuadro literario de la Juventud fué muy esmerada.

Las señoritas Isasi y Egaña en sus papeles de Panchique y Valentina respectivamente rayaron á gran altura por su naturalidad realizando una labor artística muy estimable que el público premió con nutridos y sinceros aplausos. Charroalde graciosísimo en su papel de Felipe y los señores Diaz, Zubiaur, Ingunza, Lumbreras (J. M.) y el niño Cormenzana, cumplieron su cometido excelentemente.

La escena final que representó una romería vasca fué muy aplaudida.

Muy bien caracterizados el grupo de aldeanos y aldeanas que salieron al son del tamboril y bailaron los aurrekusos teniendo que repetir.

Al final la concurrencia llamó repetidas veces á los autores y los jóvenes Zubiaur é Iscoa salieron al palco escénico á recoger los aplausos del respetable.

DOCTOR F. COLL TURBAU MÉDICO DEL HOSPITAL.—(Servicio de Cirujía)

na.—Ex-Pensionado en París por el Ministerio de Instrucción pública.—Cirujía general y enfermedades de la mujer.—Consulta de 10 y media á 1 y de 4 á 5 y media.—Días festivos de 10 á 12, Gerona, Forsa, núm. 4, piso, 1.º-2.º.—(Frente á la Administración de Correos).



# Imprenta y Libreria del Carmen

## Ciudadanos, 20--GERONA

*Cartetas de visita, Programas, Esquelas, Recordatorios, Carnets, Obras y Revistas, Objetos de escritorio, Devocionarios, Obras de texto, Objetos para regalo, Papeleria y Articulos religiosos.*  
Material moderno y completísimo. -- Economía y perfección.

### Ferrocarriles de M. Z. A. -- Red Catalana

Línea de Barcelona a Francia por vía Interior

Trenes descendentes

Enero de 1911

Trenes ascendentes

Clase de trenes que toman viajeros	Port-Bon		Figueras		Plassá		Gerona		Empalme		Barcelona	Clase de trenes que toman viajeros	Barcelona	Empalme		Gerona		Plassá		Figueras		Cerbere	Llegada
	Salida	Li	S	Li	S	Li	S	Li	S	Li				S	Li	S	Li	S	Li	S	Li		
Expreso	4'10	4'41	4'44	5'15	5'18	5'38	5'41	6'14	6'19	7'53	Mercancías					4'30	5'36	6'00	7'46	8'11	10'34		
Ligero							5'50	6'37	6'40	8'57	Correo	5'00	7'35	7'42	8'37	8'45	9'14	9'17	10'03	10'13	11'44		
Correo	4'15	5'05	5'10	6'00	6'03	6'35	6'40	7'33	7'44	10'30	Ligero	7'20	9'45	9'43	10'37								
Mercancías	4'32	6'05	6'20	8'00	8'12	9'21	10'01	12'43			Mercancías				10	11	11'53	12'34	14'30	14'58	17'35		
Ligero						11'12	12'05	12'03	14'23		Expreso	9'40	11'11	11'12	11'45	11'43	12'07	12'03	12'39	12'40	13'22		
Mercancías	8'55	10'38	10'53	12'22	12'40	13'29					Mercancías				11'31	13'49							
Correo	12'22	13'16	13'22	14'15	14'23	14'52	15'00	16'00	16'10	18'55	Mixto	12'13	15'02	15'10	16'07	16'13	16'44	16'47	17'40	17'47	19'19		
Expreso	15'41	16'13	16'14	16'47	16'43	17'09	17'15	17'53	17'53	19'23	Correo	13'30	16'03	16'17	17'15	17'44	18'14	18'19	19'17	19'25	20'59		
Mixto	14'33	15'26	15'34	16'23	16'53	17'23	17'40	18'41	18'53	21'39	Ligero	17'15	19'33	19'40	20'29								
Mercancías	19'16	21'15	21'47	23'20	23'35	0'30					Expreso	18'43	20'22	20'23	20'54	20'57	21'15	21'16	21'47	21'48	22'30		

Empalme.—Salen para Barcelona por el litoral.—6'17 8'10 13'18 16'48 19'30

Empalme.—Llegan de Barcelona por el litoral.—7'18 11'04 15'53 19'34 20'13

**FERROCARRIL DE GERONA A OLOT**

Salen de Gerona	7'02	(miérc. sáb. y domin.)	9'05	15'01	18'00
Llegan a S. Feliu de Pallarols	9'11	(sáb.)	11'06	17'09	20'11
Llegan a Olot (diligencia)	12'00	(sáb.)	14'15	20'10	22'30

**FERROCARRIL DE FLASSÀ A PALAMÓS (\* Solo los Domingos)**

Salen de Flassá	6'20	9'40	*12'20	14'45	17'15	*18'05
Llegan a Palamós	9'45	12'03	*14'48	17'23	19'45	*21'00
Salen de Palamós	3'15	5'30	*8'15	11'35	13'55	*15'30
Llegan a Flassá	5'36	7'52	*11'10	14'00	16'20	*17'35

**FERROCARRIL DE GERONA A SAN FELIU DE GUIXOLS**

Salen de Gerona	7'05	9'10	11'55	15'35	17'50
Llegan a S. Feliu de Guixols	9'00	11'00	13'43	17'30	19'40
Salen de San Feliu de Guixols	4'25	6'25	12'45	14'55	17'45
Llegan a Gerona	6'18	8'18	14'36	16'48	19'40

**FERROCARRIL DE GERONA A OLOT**

Salen de Olot (diligencia)	(sáb.)	0'30	3'50	9'09	12'00
Llegan a Gerona		3'23	5'36	11'46	14'40
Llegan a S. Feliu Pallarols		5'30	7'41	13'53	16'48

**RELOJERIA de**  
Viuda e hijo de J. Moner  
Se ha establecido  
**Cori-Real, núm. 8**



**Funeraria la mas antigua Y ECONOMICA**  
para traslados de restos a todas partes.  
**Audaces de todos precios**  
**Sarcófagos y Urnas**  
EMBALSAMAMIENTOS  
Francisco de A. Matas.—Cori-Real, 18  
GERONA.

**Juan Juanola. -- Bastro**  
Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada  
CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

VINOS de mesa de 35 á 45 cts. litro  
» generosos desde 1 á 2 pta litro  
» espumosos » 2'50 á 9 pta. ht.<sup>a</sup>

**Luis G. Soler**

Sírvase á domicilio Ciudadanos, 11.

**Pensionado Católico**

Dtor: Don Vicente Torres Espejo, Pbro.

Especial para estudiantes, señores sacerdotes y familias cristianas  
Sitio cent. 100.—Precios económicos  
Travesía de Trujillos, 2-2.º derecha.—MADRID.

**Armería de Cayetano Carbó**  
Platería, 30, esquina.—Gerona

Gran surtido de escopetas de todas clases y sistemas. Revolvers y pistolas. Cartruchos central. Fouché de todos calibres. Fólvara de caza; inglesa legítima procedente de la «Unión Española de Explosivos».

Para la construcción de armas se reciben toda clase de encargos.

**Obra interesante**  
*La Voz de la Igle ia y La Unión de lo Católicos*  
por el Rdo. José Burch Ventós.  
—De venta en la Libreria del Carmen, Ciudadanos, 20  
precio 2 ptas.



**Chocolates**

**Torrent**

**Bañolas (Gerona)**

Casa fundada en 1796. Proveedores de la Real Casa  
Especialidad en moliendas de encargo

Precios: desde Ptas. 0'65, 0'70, 1'00, 1'25, 1'50, 2'00, 2'50, y 3'00. los 400 gramos



**FUMADORS!**

¡Es ya hora que us despreocupé y no donguén credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que ne tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes pectorals contra la tos, afeccions del coll etc., explotant de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents.  
Si volem fumar bon paper demanem sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888.  
—Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomenació

**EL NORTE**  
Diario Tradicionalista  
Suscripción: Pesetas 4 trimestre. Por anualidades 15 pesetas.  
Información completa. Corresponsales en las principales poblaciones

**Jarabe de fosfato de cal gelatinoso-VIVAS**

AFROBADO Y RECOMENDADO  
POR LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO  
EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.



Util en el raquitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Beca-lao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
Cori-Real, núm 17 —GERONA.—Teléfono, núm. 65.

**F. Solá, Rambla de la Libertad, 26**

Joyería, Aderezos completos, Sortijas, Cadenas y Collares, Aretes. Orfebrería, Servicios de mesa, Cálizas, Artículos de regalos, Medallas.

**RELOJERIA** Relojes en oro y plata, marca Longines, Relojes sobremesa y pared  
**Optica:**

Anteojos y lentes en oro y metal, Gemelos prismáticos llaga-vistas, Termómetros y Barómetros.  
—Se despachan á las pocas horas los anteojos de combinación.

**FUMADORS!**

Conservar vuestra salud, fumad el acre-tat é higiénich

**PAPER JORDA**



**COLECCIÓN ENCICLOPEDIA MANUALES SOLER**



LEJITO MUNDIAL DE LIBRERIA I

ENCICLOPEDIA DE Y ESCUELAS

COMPLEMENTOS ENCICLOPÉDICA

EN LAS CASAS PARTICULARES

**AUTORES EMINENTES**

26.000 SUSCRIPCIÓNES